



Self-Declaration
regarding FSC-POL-01-004
(Policy for the Association of Organizations with FSC)

FSC-POL-01-004 (組織と FSC との関係に関する指針)
に関する自己宣言文書

The signing Organization is associated with the Forest Stewardship Council A.C., Oaxaca, Mexico, or one of its subsidiaries or affiliates (hereinafter: FSC) by being either a member of or having a contractual relationship with FSC. Hereby the signing Organization explicitly states that it has read and understood the “Policy for the Association of Organizations with FSC” as published under www.fsc.org. This policy stipulates FSC’s position with regards to unacceptable activities by organizations and individuals which already are or would like to be associated with FSC as well as the mechanism for disassociation.

署名者は、メキシコ合衆国オアハカ州を登録地とする **Forest Stewardship Council A.C.** または、その下部組織もしくは関連組織（以下「**FSC**」と称する）との間に、会員としてまたは契約を通じた関係を有する。本自己宣言文書によって署名者は、www.fsc.org で公開されている「組織と **FSC** との関係に関する指針」を読み、これを理解していることを表明する。同指針は、**FSC** と関係している組織または **FSC** との関係を希望する組織による許容できない活動に対する **FSC** の姿勢と、関係断絶に関する仕組みを示している。

In light of the above, the Organization explicitly agrees currently and in the future, as long as the relationship with FSC exists, not to be directly or indirectly involved in the following unacceptable activities:

上記を踏まえて、署名者は、**FSC** との関係が継続する限り、現在及び将来に渡り以下の許容できない活動には直接的にも間接的にも関与しないことに同意する：

- a) **Illegal logging or the trade in illegal wood or forest products;**
違法伐採、または違法木材または林産物の取引
- b) **Violation of traditional and human rights in forestry operations;**
森林施業における伝統的権利及び人権の侵害
- c) **Destruction of high conservation values in forestry operations;**
森林施業における高い保護価値（**HCV**）の破壊
- d) **Significant conversion of forests to plantations or non-forest use;**
森林から人工林または森林以外への土地利用への重大な転換
- e) **Introduction of genetically modified organisms in forestry operations;**
森林施業における遺伝子組換え生物の導入
- f) **Violation of any of the ILO Core Conventions as defined in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work.**
労働における基本的原則及び権利に関する ILO 宣言において定義されている **ILO** 中核的労働基準への違反

City, Date

都市名、署名日 (例 : Tokyo, January 1, 2017)

For the Organization

(Include the full name of the organization and representative, authorized signature and, if applicable, the organization's stamp)

(組織名、代表者の氏名、正式な署名、社印)